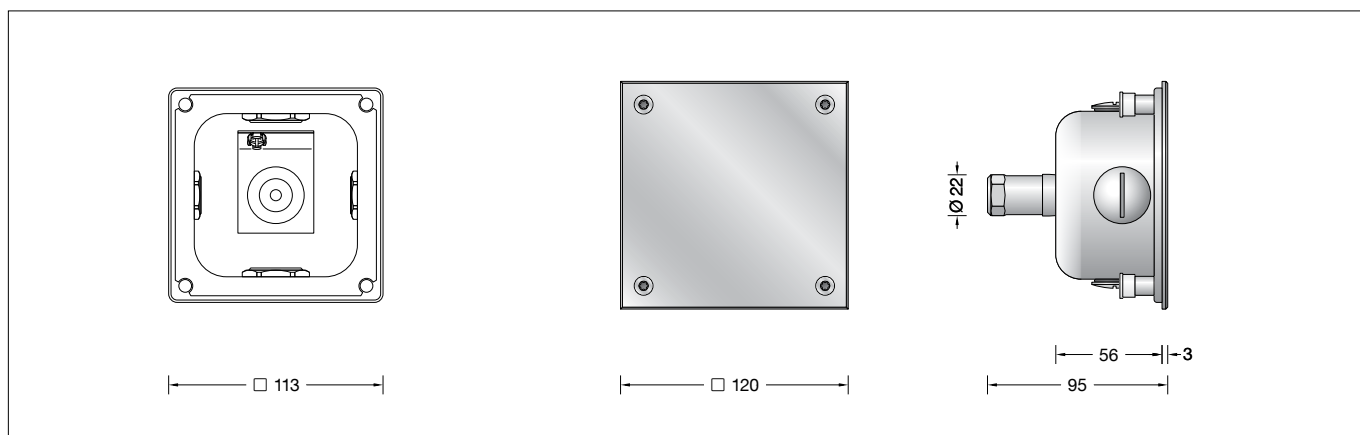


BEGA**70 223**Verteilerdose
Distribution box
Boîte de dérivation

IP 67

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Verteilerdose für den Einbau in Fußböden oder in Wände. Für die Installation der Leitungen von Schwimmbadleuchten der Schutzklasse III.

Produktbeschreibung

Verteilerdose aus Edelstahl · elektropoliert
Abdeckplatte gebürstet
Werkstoff Nr.: 1.4301
2 Leitungsverschraubungen PG 21 für Anschlussleitungen ø 18 mm
2 Leitungsverschraubungen PG 13,5 für Anschlussleitungen ø 9 mm
2 Blindverschraubungen Pg 21
2 Blindverschraubungen Pg 13,5
1 Schlauchanschluss für Weich-PVC-Schutzschlauch ø 20 x 3 mm
Schutzart IP 67
Staubdicht und Schutz gegen zeitweiliges Untertauchen
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 0,9 kg

Montage

Senkschrauben lösen und Abdeckplatte abheben.
Blindverschraubungen je nach Bedarf gegen die entsprechenden beiliegenden Leitungsverschraubungen austauschen.
Bauseitigen Weich-PVC Schutzschlauch über den Anschlussstutzen der Verteilerdose führen und mit der Schlauchschelle befestigen.
Leuchtenanschlussleitung durch den Anschlussstutzen in die Verteilerdose einführen. Dabei auf richtigen Sitz der Dichtung achten.
Elektrischen Anschluss vornehmen und Leitungsverschraubungen fest anziehen.
Verteilerdose im Montagegrund befestigen.
Für die Dichtigkeit der Verteilerdose ist es wichtig, dass der spätere Boden- bzw. Wandbelag auf gleicher Höhe der Oberkante des Einbaugesäßes liegt.
Bei Bodenmontage ist nach Verkleben der elektrischen Leitungen die Verteilerdose mit geeigneter Vergussmasse auszugießen.

Ergänzungsteile

620250 Weich-PVC-Schutzschlauch
ø 20 x 3 mm

Instructions for use**Application**

Distribution box for recessed installation into floors or in walls. For the installation of cables for swimming pool luminaires in safety class III.

Product description

Distribution box made of stainless steel · electropolished
Cover plate brushed
Steel grade no.: 1.4301
2 screw cable glands PG 21 for connecting cables ø 18 mm
2 screw cable glands PG 13.5 for connecting cables ø 9 mm
2 dummy screw glands Pg 21
2 dummy screw glands Pg 13.5
1 hose connection for soft PVC safety hose ø 20 x 3 mm
Protection class IP 67
Dust-tight and protection against temporary immersion
CE – Conformity mark
Weight: 0.9 kg

Installation

Undo counter sunk screws and remove cover plate.
If required exchange the dummy screw glands against the enclosed corresponding screw cable glands.
Lead the soft PVC safety hose provided on site over the connection nozzle of the distribution box and fix it with the hose clip.
Lead luminaire connecting cable through the connection nozzle into the distribution box. Make sure that gasket is positioned correctly.
Make electrical connection and tighten screw cable glands firmly. Fix the distribution box into the mounting surface.
For the tightness of the distribution box it is necessary that the later floor or wall covering is on the same level as the top edge of the recess housing.
In case of floor installation the distribution box must be moulded with suitable compound after having made the electrical connection.

Accessories

620250 Soft PVC safety hose
ø 20 x 3 mm

Fiche d'utilisation**Utilisation**

Boîte de dérivation pour encastrément dans le sol ou les murs. Pour le câblage de projecteurs de piscine de classe de protection III.

Description du produit

Boîte de dérivation en acier inoxydable électropoli
Couvercle brossé
Materiau No.1.4301
2 presse-étoupes Pg 21 pour câbles de raccordement ø 18 mm
2 presse-étoupes Pg 13,5 pour câbles de raccordement ø 9 mm
2 vis aveugles Pg 21
2 vis aveugles Pg 13,5
1 raccord pour gaine flexible PVC de protection ø 20 x 3 mm
Degré de protection IP 67
Étanche à la poussière et protégé contre l'immersion momentanée
CE – Sigle de conformité
Poids: 0,9 kg

Installation

Desserrer les vis à tête fraisée et soulever le couvercle.
Selon le besoin échanger les vis aveugles contre les presse-étoupes correspondants.
Guider la gaine flexible PVC de protection du site sur l'embout (manche) de raccordement de la boîte de dérivation et la fixer avec le collier.
Introduire le câble de raccordement du luminaire dans la boîte de dérivation à travers l'embout (manche) de raccordement. Veiller au bon emplacement du joint.
Procéder au raccordement électrique et serrer fermement les presse-étoupes. Fixer la boîte de dérivation dans la surface de montage.
Pour l'étanchéité de la boîte de dérivation il est important que le revêtement de sol ou du mur à suivre soit au même niveau que le bord supérieur du boîtier l'encastrément.
Après l'installation dans le sol et le raccordement électrique couler une substance isolante à l'intérieur de la boîte.

Accessoires

620250 Gaine flexible PVC
ø 20 x 3 mm

Ersatzteile

Dichtung

82 027 9

Spares

Gasket

82 027 9

Pièces de rechange

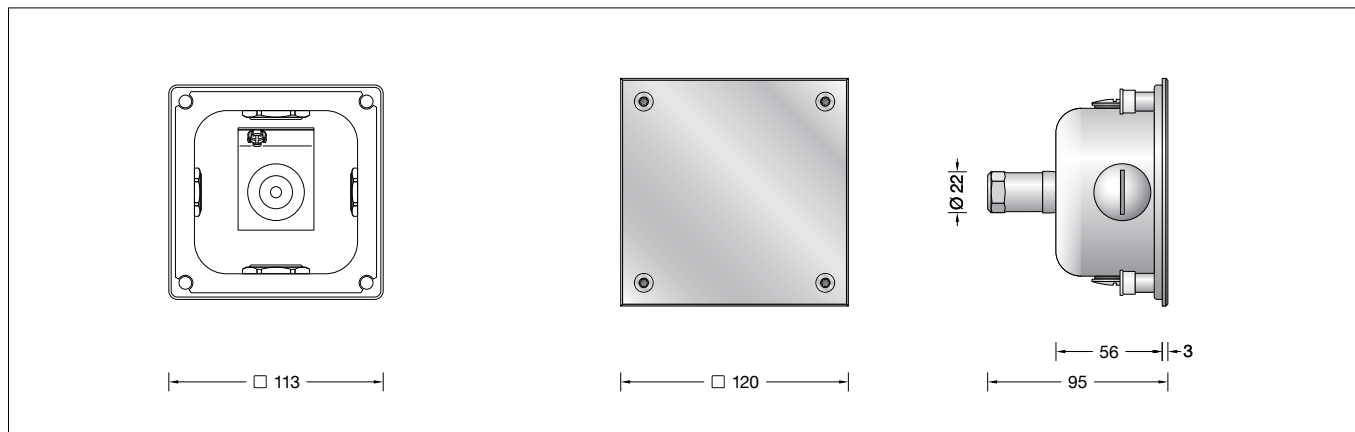
Joint

82 027 9

BEGA**70 223**

Caja de distribución
Scatola di distribuzione
Verdeelddoos

IP 67

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Caja de distribución para el montaje empotrado en suelos o paredes. Para la instalación del cableado de las luminarias para piscinas de la clase de protección III.

Descripción del producto

Caja de distribución de acero inoxidable · electropulido

Tapa cepillada

Grado de acero: 1.4301

2 prensaestopas PG 21 para cables de conexión de \varnothing 18 mm

2 prensaestopas PG 13,5 para cables de conexión de \varnothing 9 mm

2 racores ciegos Pg 21

2 racores ciegos Pg 13,5

1 conexión para manguera de protección de PVC flexible \varnothing 20 x 3 mm

Tipo de protección IP 67

Protegido contra el polvo y la inmersión temporal

CE – Símbolo de conformidad

Peso: 0,9 kg

Montaje

Soltar los tornillos avellanados y retirar la tapa. Si es necesario, sustituir los racores ciegos por los correspondientes prensaestopas adjuntos.

Colocar una manguera de protección de PVC flexible aportada por el cliente sobre el racor de conexión de la caja de distribución y fijarla con la abrazadera para mangueras.

Introducir el cable de conexión de la luminaria a través del racor de conexión en la caja de distribución. Prestar atención al asiento correcto de la junta.

Establecer la conexión eléctrica y apretar firmemente los prensaestopas. Fijar la caja de distribución en la base de montaje.

Para la estanqueidad de la caja de distribución es importante que el pavimento o revestimiento de pared posterior se encuentre a la misma altura del borde superior de la carcasa de empotrar.

En caso de montaje en el suelo, la caja de distribución se deberá llenar con una masa de sellado apropiada después de embornar los cables eléctricos.

Accesorios

620250 Manguera de protección de PVC flexible \varnothing 20 x 3 mm

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Scatola di distribuzione da incasso per il montaggio in pavimenti o in pareti. Per l'installazione di collegamenti di apparecchi per piscine con classe di isolamento III.

Descrizione del prodotto

Scatola di distribuzione in acciaio inox · elettrolucidato

Piastra di copertura spazzolata

Materiale n.: 1.4301

2 collegamenti a vite PG 21 per cavi di allacciamento \varnothing 18 mm

2 collegamenti a vite PG 13,5 per cavi di allacciamento \varnothing 9 mm

2 avvitamenti ciechi PG 21

2 avvitamenti ciechi PG 13,5

1 raccordo per tubo di protezione in PVC morbido \varnothing 20 x 3 mm

Protezione IP 67

Stagno alla polvere e per immersione temporanea

CE – Símbolo di conformità

Peso: 0,9 kg

Montaggio

Allentare le viti e sollevare la piastra di copertura. Se necessario, sostituire i collegamenti ciechi con collegamenti a vite per cavo corrispondenti forniti in dotazione.

Sul posto, far passare il tubo flessibile di protezione in PVC attraverso i supporti di collegamento della scatola di distribuzione e collegarlo alla fascetta stringitubo.

Introdurre il cavo di collegamento dell'apparecchio nella scatola di distribuzione attraverso i supporti di collegamento.

Verificare che la guarnizione sia posizionata correttamente.

Eseguire l'allacciamento elettrico e serrare saldamente il collegamento a vite per cavo.

Fissare la scatola di distribuzione nel fondo di montaggio.

Per l'impermeabilizzare la scatola di distribuzione è importante che il successivo rivestimento del pavimento o della parete si trovi alla stessa altezza del bordo superiore dell'armatura.

In caso di montaggio a pavimento, dopo l'incastro dei cavi elettrici, versare un'adeguata massa di riempimento nella scatola di distribuzione.

Accessori

620250 Tubo di protezione in PVC morbido \varnothing 20 x 3 mm

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

Verdeelddoos voor inbouw in vloeren of wanden. Voor het installeren van de leidingen van zwembadarmaturen van veiligheidsklasse III.

Productbeschrijving

Verdeelddoos van edelstaal · elektrolytisch gepolijst

Afdekplaat geborsteld

Materiaalnr.: 1.4301

2 kabelinvoeren PG 21 voor aansluitkabels \varnothing 18 mm

2 kabelinvoeren PG 13,5 voor aansluitkabels \varnothing 9 mm

2 blinde schroefverbindingen Pg 21

2 blinde schroefverbindingen Pg 13,5

1 slangaansluiting voor zachte pvc-beschermslang \varnothing 20 x 3 mm

Classificatie IP 67

Stofdicht en beschermd tegen tijdelijke onderdompeling

CE – Symbool overeenkomstig richtlijn

Europese Unie

Gewicht: 0,9 kg

Montage

Draai de verzonken schroeven los en demonteer de afdekplaat.

Vervang indien nodig de blinde schroefverbindingen door de passende bijgeleverde kabelinvoeren.

Schuif de zachte pvc-beschermslang over het aansluitstuk van de verdeelddoos en bevestig deze met de slangbeugel.

Breng de aansluitkabel van het armatuur door het aansluitstuk in de verdeelddoos. Let erop dat de afdichting juist zit.

Breng de elektrische aansluiting tot stand en draai de kabelinvoeren vast aan. Bevestig de verdeelddoos op het montagevlak.

Voor de dichtheid van de verdeelddoos is het belangrijk dat de latere vloer- of wandbedekking op dezelfde hoogte als de bovenkant van het inbouwhuis ligt.

Bij vloermontage dient de verdeelddoos na het vastklemmen van de elektrische kabels met een geschikte gietmassa te worden volgegoten.

Accessoires

620250 Zachte PVC-beschermslang \varnothing 20 x 3 mm

Piezas de recambio

Junta

820279

Ricambi

Guarnizione

820279

Accessoires

Afdichting

820279